

**CTCP XÂY LẬP & ĐỊA ỐC  
VŨNG TÀU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**Số** 02/VRC/2017

TP. HCM, ngày 04 tháng 01 năm 2017

**CÔNG BỐ THÔNG TIN  
TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ CỦA ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ  
NƯỚC VÀ SGDC TP.HCM**

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
- Sở Giao dịch chứng khoán TP.HCM

- Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY LẬP VÀ ĐỊA ỐC VŨNG TÀU
- Mã chứng khoán: VRC
- Địa chỉ trụ sở chính: 54 Võ Thị Sáu, Phường 2, Tp. Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu
- Điện thoại: 064. 3854 906
- Fax: 064. 3852 285
- Người thực hiện công bố thông tin: Phan Đức Việt

Chức vụ:

Loại thông tin công bố :  định kỳ  bất thường  X 24h  theo yêu cầu

**Nội dung thông tin công bố (\*)/ Content of Information disclosure (\*):**

Hội đồng quản trị đã ban hành Nghị quyết số 13/NQ-HĐQT-VRC/2017 ngày 04/01/2017 thông qua việc chấp thuận Đơn xin từ nhiệm chức vụ thành viên Hội đồng quản trị của ông Vũ Đức Tiến.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 04/01/2017 tại đường dẫn: <http://www xaylapdiaoc.com.vn>

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Tài liệu đính kèm

- ~~Nghị quyết~~ **HĐQT số 13/NQ-HĐQT-VRC/2017**

**Đại diện tổ chức**

Người UQ CBTT

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)



**TỔNG GIÁM ĐỐC  
NGUYỄN VĂN CHÍNH**

VUNG TAU REAL ESTATE &  
CONSTRUCTION JSC

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

No. 02/VRC/2017

Ho Chi Minh City, Jan 4<sup>th</sup> 2017

**DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE STATE SECURITIES  
COMMISSION'S PORTAL AND HOCHIMINH STOCK EXCHANGE'S  
PORTAL**

To: - The State Securities Commission  
- Hochiminh Stock Exchange

- Organization name: VUNG TAU REAL ESTATE AND CONSTRUCTION JSC
- Securities Symbol: VRC
- Address: 54 Vo Thi Sau street, ward 2 2, Vung Tau city, Ba Ria Vung Tau province
- Telephone: 064. 3854 906
- Fax: 064. 3852 285
- Submitted by: Phan Duc Viet

Position:

Information disclosure type:  Periodic  Irregular  x 24 hours  On demand

**Nội dung thông tin công bố (\*)/ Content of Information disclosure (\*):**


The BOD issued Resolution no.13/NQ-HĐQT-VRC/2017 dated Jan 4<sup>th</sup> 2017 approving the resignation of Mr Vu Duc Tien, effective from Jan 4<sup>th</sup> 2017

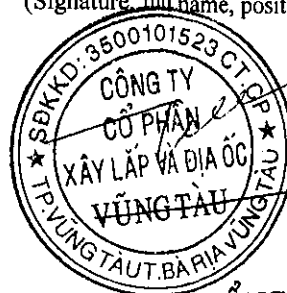
This information was disclosed on Company's Portal on Jan 4<sup>th</sup> 2017 Available at: <http://www.xaylapdiaoc.com.vn>

I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.

Attachment:

- Resolution **13/NQ-HĐQT-VRC/2017**  
dated Jan 4<sup>th</sup> 2017

**Organization representative**   
Party authorized to disclose information  
(Signature, full name, position, and seal)



**TỔNG GIÁM ĐỐC  
NGUYỄN VĂN CHÍNH**



CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY LẮP  
VÀ ĐỊA ỐC VŨNG TÀU

Số: 43/NQ-HĐQT-VRC/2017

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Tp. Vũng Tàu, ngày 4 tháng 01 năm 2017

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY LẮP VÀ ĐỊA ỐC VŨNG TÀU**

**Nhiệm Kỳ 3 – năm 2017**

Căn cứ:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 26/11/2014;
- Luật Chứng khoán đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa XI, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 29/6/2006;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần và Xây lắp Địa ốc Vũng Tàu thông qua ngày 6/6/2015;
- Biên bản họp Hội đồng quản trị số 4/BB-HĐQT-VRC/2017 ngày 4 tháng 01 năm 2017.

**QUYẾT NGHỊ**

**Điều 1:** Thông qua việc xin từ nhiệm chức vụ Thành viên Hội đồng quản trị của ông Vũ Đức Tiến, kể từ ngày 5/01/2017 ông Vũ Đức Tiến không còn là thành viên HĐQT của Công ty.

**Điều 2:** Việc từ nhiệm chức vụ thành viên HĐQT của ông Vũ Đức Tiến sẽ được trình Đại hội đồng cổ đông gần nhất thông qua theo đúng pháp luật hiện hành và Điều lệ của Công ty.

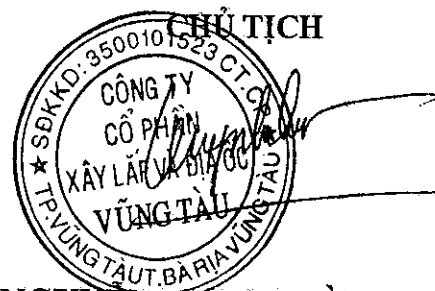
**Điều 3:** Các Ông/Bà HĐQT, Ban kiểm soát, Ban Tổng Giám đốc, cùng các cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

**Điều 4:** Nghị quyết có hiệu lực kể từ ngày ký.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Lưu VT.HĐQT

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**



**NGUYỄN NGỌC QUỲNH NHƯ**